

Ευαγγελικό Ανάγνωσμα - Κυριακή του Ευαγγελιστού Λουκά

/ [Ορθόδοξες Προβολές](#)



Το Ευαγγελικό Ανάγνωσμα της Κυριακής 18 Οκτωβρίου 2026

Κυριακή του Ευαγγελιστού Λουκά (Λουκ. ι´ 16-21)

Εἶπεν ὁ Κύριος τοῖς ἑαυτοῦ μαθηταῖς· Ὁ ἀκούων ὑμῶν ἐμοῦ ἀκούει, καὶ ὁ ἀθετῶν ὑμᾶς ἐμὲ ἀθετεῖ· ὁ δὲ ἐμὲ ἀθετῶν ἀθετεῖ τὸν ἀποστείλαντά με.

Ὑπέστρεψαν δὲ οἱ ἑβδομήκοντα μετὰ χαρᾶς λέγοντες· Κύριε, καὶ τὰ δαιμόνια ὑποτάσσεται ἡμῖν ἐν τῷ ὀνόματί σου. Εἶπε δὲ αὐτοῖς· Ἐθεώρουν τὸν σατανᾶν ὥς ἀστραπὴν ἐκ τοῦ οὐρανοῦ πεσόντα.

Ἴδοὺ δίδωμι ὑμῖν τὴν ἐξουσίαν τοῦ πατεῖν ἐπάνω ὄφρων καὶ σκορπίων καὶ ἐπὶ πᾶσαν τὴν δύναμιν τοῦ ἐχθροῦ, καὶ οὐδὲν ὑμᾶς οὐ μὴ ἀδικήσῃ. Πλὴν ἐν τούτῳ μὴ χαίρετε, ὅτι τὰ πνεύματα ὑμῖν ὑποτάσσεται· χαίρετε δὲ ὅτι τὰ ὀνόματα ὑμῶν ἐγγράφη ἐν τοῖς οὐρανοῖς.

Ἐν αὐτῇ τῇ ὥρᾳ ἡγαλλιάσατο τῷ πνεύματι ὁ Ἰησοῦς καὶ εἶπεν· Ἐξομολογοῦμαί σοι, Πάτερ, κύριε τοῦ οὐρανοῦ καὶ τῆς γῆς, ὅτι ἀπέκρυψας ταῦτα ἀπὸ σοφῶν καὶ συνετῶν, καὶ ἀπεκάλυψας αὐτὰ νηπίοις· ναί, ὁ Πατήρ, ὅτι οὕτως ἐγένετο εὐδοκία ἔμπροσθέν σου.

Απόδοση στη νεοελληνική

Εἶπε ὁ Κύριος στους μαθητές του:

«Ὅποιος ἀκούει ἐσάς, ἀκούει ἐμένα, καὶ ὅποιος ἀπορρίπτει ἐσάς, ἀπορρίπτει ἐμένα· ὅποιος ἀπορρίπτει ἐμένα, ἀπορρίπτει ἐκείνον που με ἐστείλε».

Επέστρεψαν με χαρά οἱ εβδομήντα μαθητές καὶ ἔλεξαν: «Κύριε, στο ὄνομά σου καὶ τὰ δαιμόνια ὑποτάσσονται σε ἐμάς».

Εἶπε σ' αὐτούς: «Ἐβλεπα τὸν σατανά νὰ πέφτει σαν ἀστραπή ἀπὸ τὸν οὐρανό. Σας δίνω τὴν ἐξουσία νὰ πατάτε ἐπάνω σε φίδια καὶ σκορπιούς καὶ ἐπάνω σε ὅλη τὴ δύναμη τοῦ ἐχθροῦ, καὶ τίποτε δὲν θὰ σας βλάψῃ.

Ὡστόσο, μὴ χαίρεστε γι' αὐτό, ὅτι δηλαδὴ τὰ πνεύματα ὑποτάσσονται σε ἐσάς, ἀλλὰ νὰ χαίρεστε ἐπειδὴ τὰ ὀνόματά σας ἔχουν γραφεί στὸν οὐρανό».

Εκείνη τὴν ὥρα ὁ Ἰησοῦς αἰσθάνθηκε ἀγαλλίαση μέσα του καὶ εἶπε:

«Σε ευγνωμονῶ, Πατέρα, Κύριε τοῦ οὐρανοῦ καὶ τῆς γῆς, ἐπειδὴ τὰ ἐκρυψες αὐτά ἀπὸ σοφούς καὶ συνετούς καὶ τὰ φανέρωσες σε ἀπλούς ἀνθρώπους. Ναι, Πατέρα μου, γιατί αὐτό ἦταν τὸ θέλημά σου».

(Ἡ Καινὴ Διαθήκη, τὸ πρωτότυπο κείμενο με νεοελληνικὴ ἀπόδοση τοῦ ομότιμου καθηγητῆ Χρ. Βούλγαρη, ἐκδόσεις Αποστολικῆς Διακονίας)

Πατήστε στὴν εἰκόνα γιὰ νὰ διαβάσετε τὴ «Φωνὴ Κυρίου» τῆς Κυριακῆς, ἐκδοση τῆς Αποστολικῆς Διακονίας τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος

